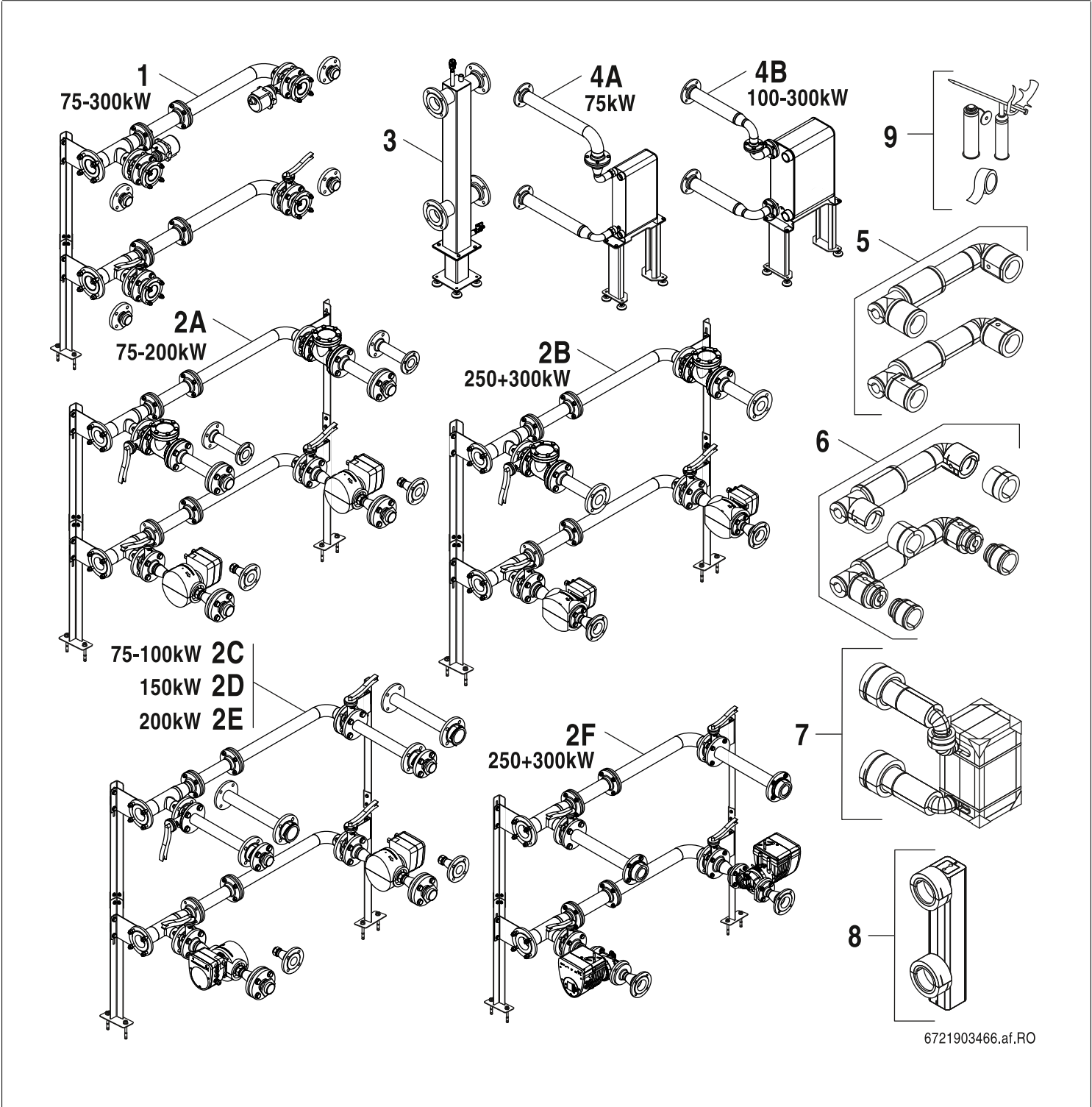


Kaskaden-Set

75/100/150/200/250/300



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelés egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დამკვეთი კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasında müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

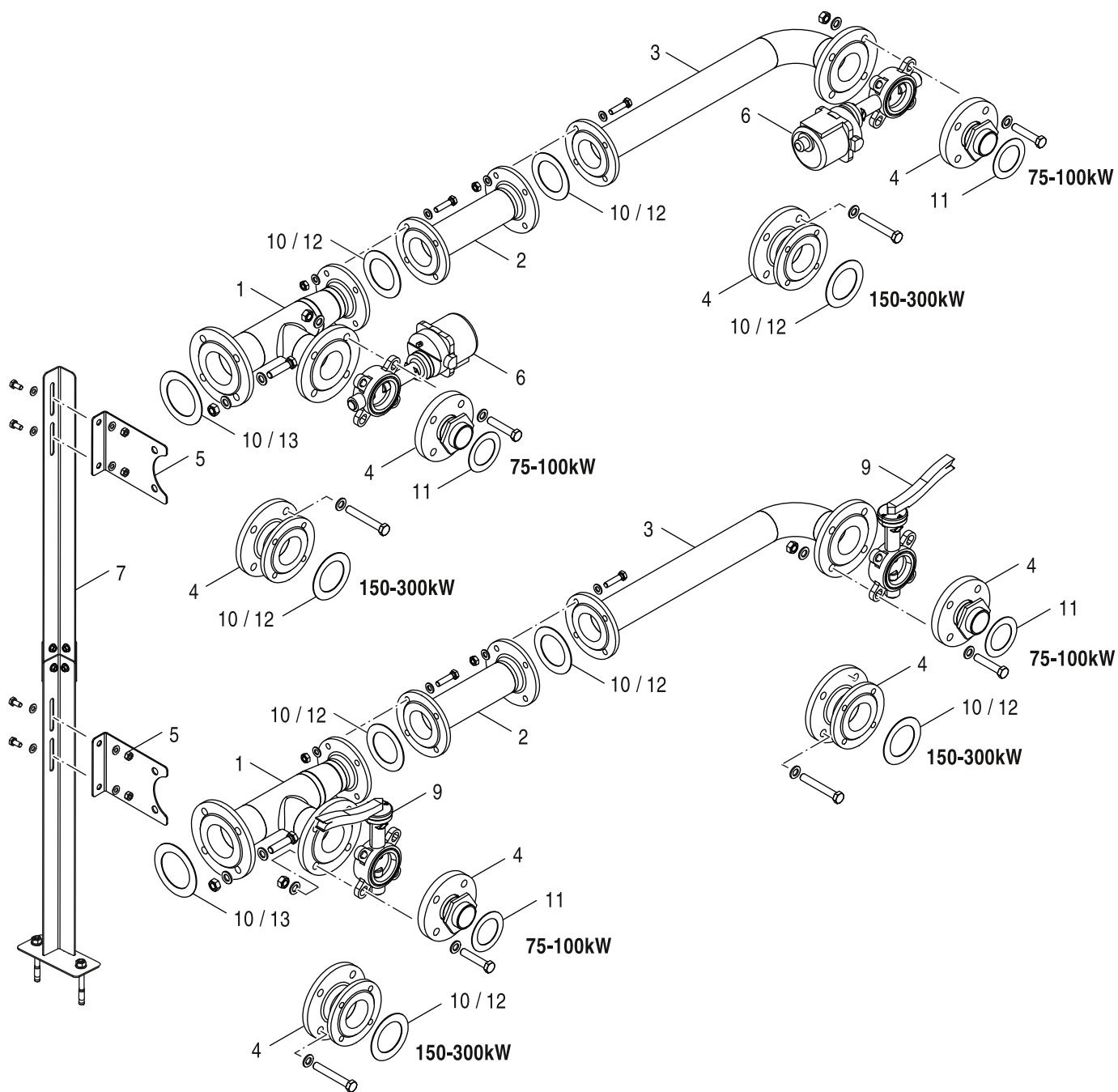
[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

BCS-CS10	7 736 603 734	6
BCS-CS10	7 736 602 757	6
BCS-CS11	7 736 602 716	6
BCS-CS11	7 736 603 735	6
BCS-CS12	7 736 603 736	6
BCS-CS12	7 736 602 723	6
BCS-CS10-ISO	7 736 603 732	8
BCS-CS11-ISO	7 736 603 798	8
BCS-CS12-ISO	7 736 603 733	8
BCS-CS13	7 736 602 717	10
BCS-CS13	7 736 603 721	10
BCS-CS14	7 736 602 718	10
BCS-CS14	7 736 603 725	10
BCS-CS15	7 736 603 726	10
BCS-CS15	7 736 602 719	10
BCS-CS16	7 736 603 727	10
BCS-CS16	7 736 602 724	10
BCS-CS13/1	7 736 606 050	12
BCS-CS14/1	7 736 606 051	12
BCS-CS15/1	7 736 606 052	14
BCS-CS16/1	7 736 606 053	16
BCS-CS17	7 736 602 725	18
BCS-CS17	7 736 603 728	18
BCS-CS18	7 736 603 729	18
BCS-CS18	7 736 602 726	18
BCS-CS13/14-ISO	8 738 807 784	20
BCS-CS15-ISO	8 738 807 785	20
BCS-CS16-ISO	8 738 807 786	20
BCS-CS17-ISO	8 738 807 787	20
BCS-CS18-ISO	8 738 807 788	20
BCS-CS10-ISO	7 736 603 732	8
BCS-CS11-ISO	7 736 603 798	8
BCS-CS12-ISO	7 736 603 733	8
BCS-CS13/14-ISO	8 738 807 784	8
BCS-CS15-ISO	8 738 807 785	8
BCS-CS16-ISO	8 738 807 786	8
BCS-CS17-ISO	8 738 807 787	8
HY-LLH10-ISO	7 736 603 740	8
HY-LLH11-ISO	7 736 603 741	8
HY-LLH12-ISO	7 736 603 742	8
HY-S10-ISO	7 736 603 749	8
HY-S11-ISO	7 736 603 750	8
HY-S12-ISO	7 736 603 751	8
HY-S13-ISO	7 736 603 752	8
HY-S14-ISO	7 736 603 753	8
HY-S15-ISO	7 736 603 754	8
BCS-CS17/1	7 736 606 054	24
BCS-CS18/1	7 736 606 055	24
HY-LLH10-ISO	7 736 603 740	26
HY-LLH11-ISO	7 736 603 741	26
HY-LLH12-ISO	7 736 603 742	26
HY-LLH10	7 736 603 737	28

HY-LLH10	7 736 602 670	28
HY-LLH11	7 736 603 738	28
HY-LLH11	7 736 602 759	28
HY-LLH12	7 736 603 739	28
HY-LLH12	7 736 602 685	28
HY-S10	7 736 602 720	30
HY-S10	7 736 603 743	30
HY-S11	7 736 602 721	32
HY-S11	7 736 603 744	32
HY-S12	7 736 602 722	32
HY-S12	7 736 603 745	32
HY-S12	7 736 603 746	32
HY-S13	7 736 602 727	32
HY-S14	7 736 602 728	32
HY-S14	7 736 603 747	32
HY-S15	7 736 603 748	32
HY-S15	7 736 602 729	32
HY-S10-ISO	7 736 603 749	34
HY-S11-ISO	7 736 603 750	34
HY-S12-ISO	7 736 603 751	34
HY-S13-ISO	7 736 603 752	34
HY-S14-ISO	7 736 603 753	34
HY-S15-ISO	7 736 603 754	34

Ersatzteilliste



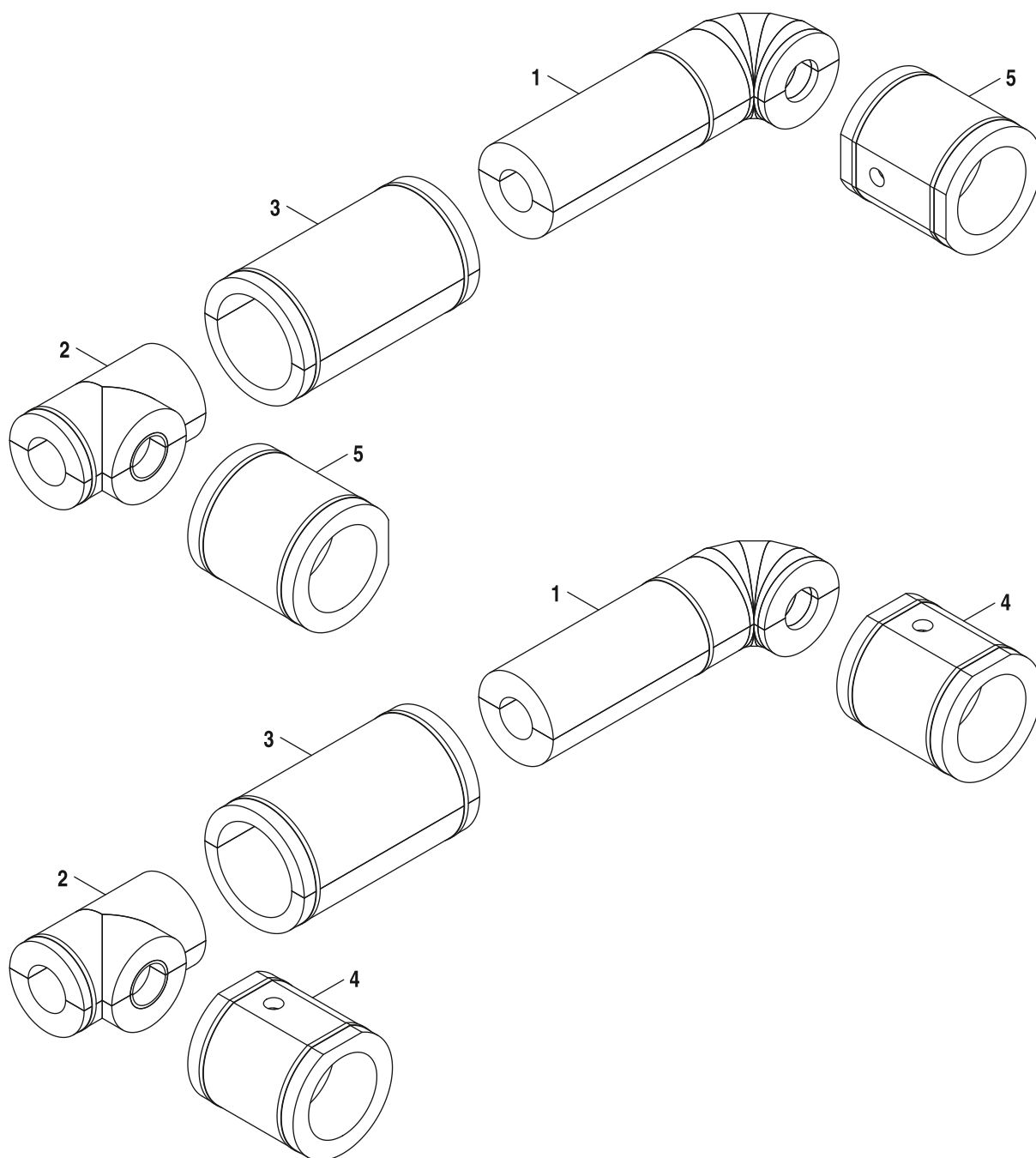
Pos. 11 7736603878 < 06/2019 Dichtung 60x78x2 mm 2"

Pos. 11 7736603889 > 05/2019 O-Ring 66,27x3,53 mm

6721903468.ad.RO

BCS-CS10	7736603734	7736602757
BCS-CS11	7736602716	7736603735
BCS-CS12	7736603736	7736602723

Ersatzteilliste



6721905624.aa.RO

BCS-CS10-ISO

7736603732

BCS-CS11-ISO

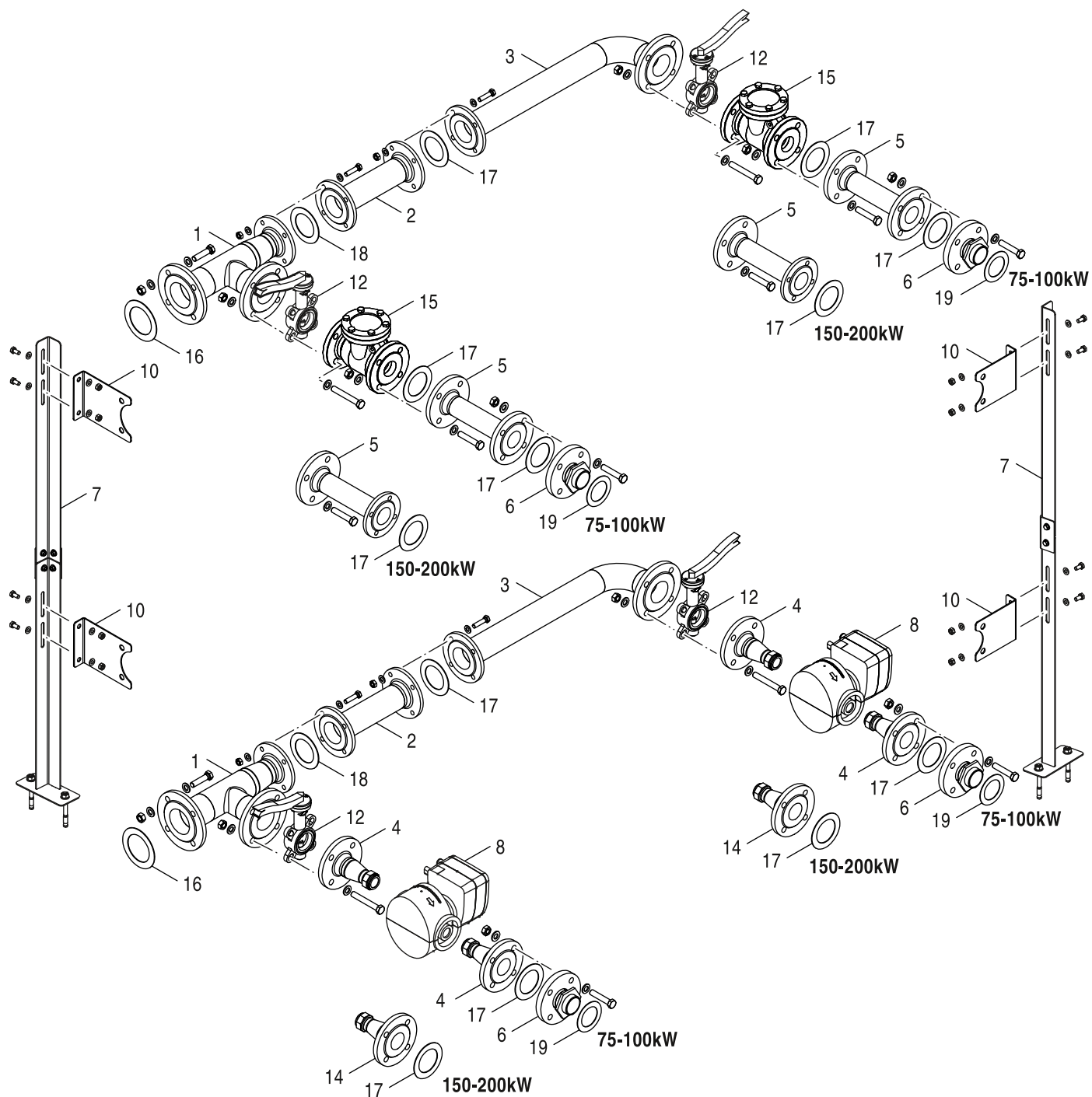
7736603798

BCS-CS12-ISO

7736603733

			BCS-CS10-ISO	BCS-CS11-ISO	BCS-CS12-ISO																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
--	--	--	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ersatzteilliste



Pos. 19 7736603878 < 06/2019 Dichtung 60x78x2 mm 2"

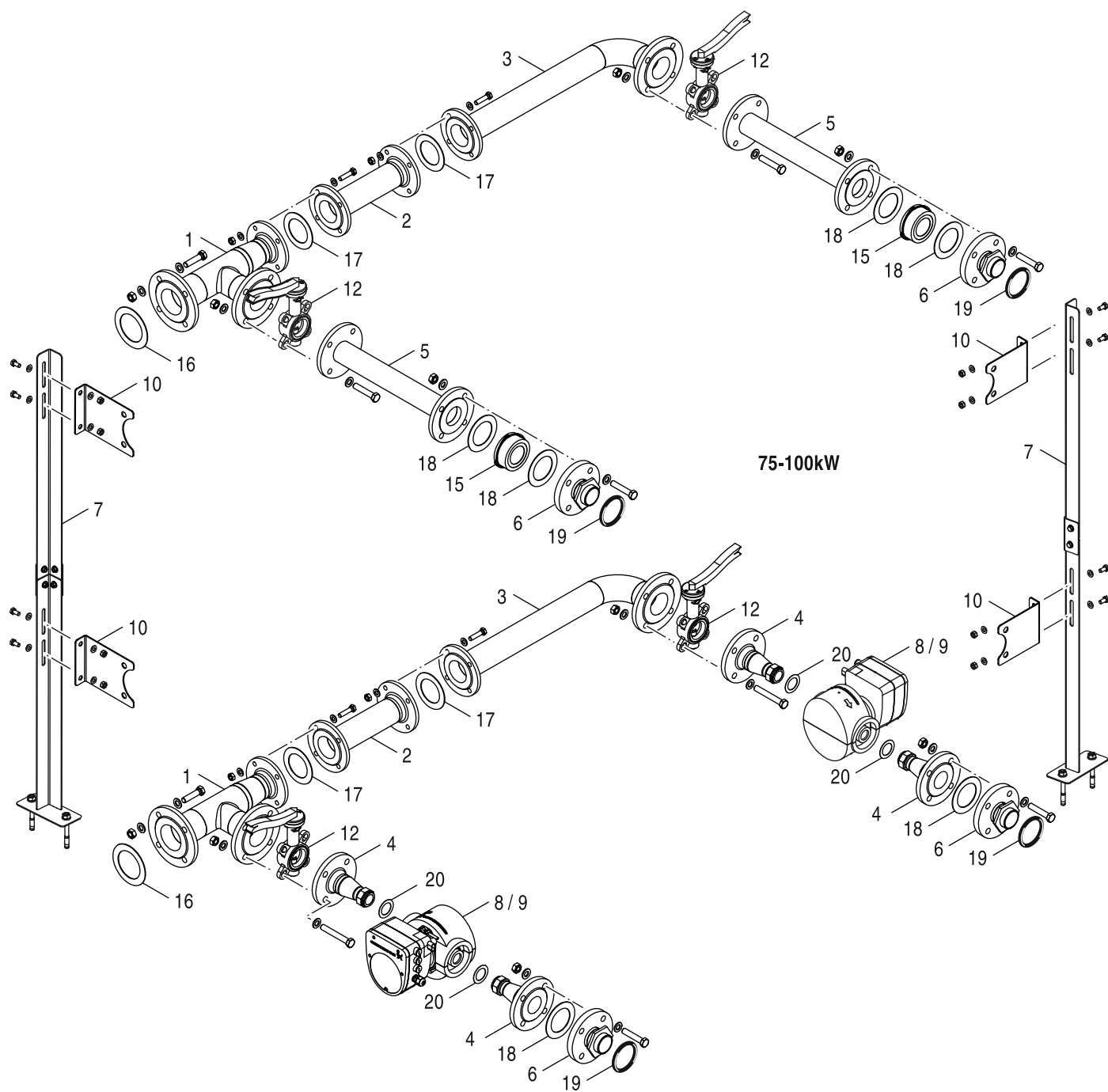
Pos. 19 7736603889 > 05/2019 O-Ring 66,27x3,53 mm

6721903469.ad.RO

BCS-CS13	7736602717	7736603721
BCS-CS14	7736602718	7736603725
BCS-CS15	7736603726	7736602719
BCS-CS16	7736603727	7736602724

2024/11	11	6720894043
---------	----	------------

Ersatzteilliste

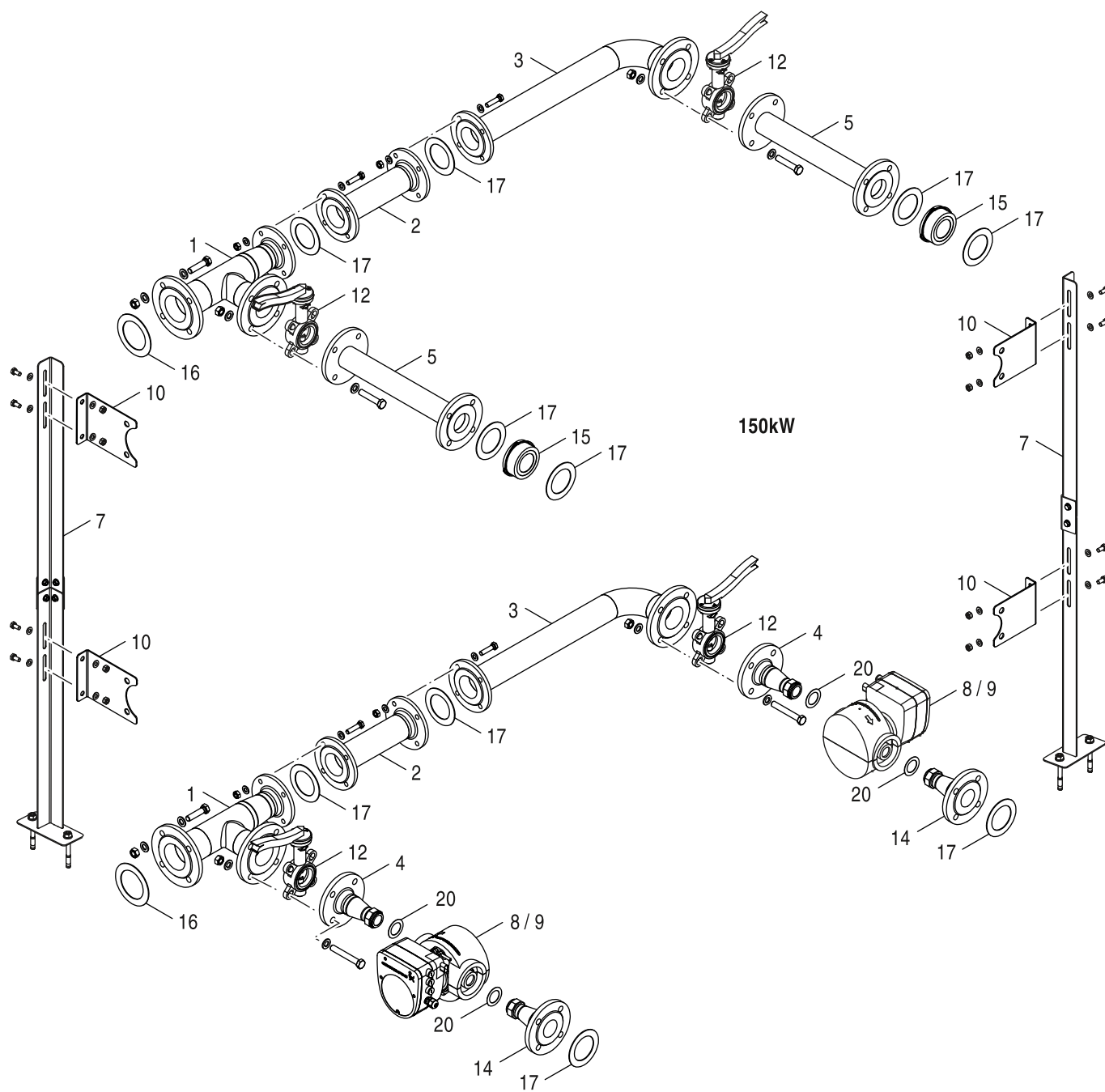


6721904424.ab.RO

BCS-CS13/1	7736606050
BCS-CS14/1	7736606051

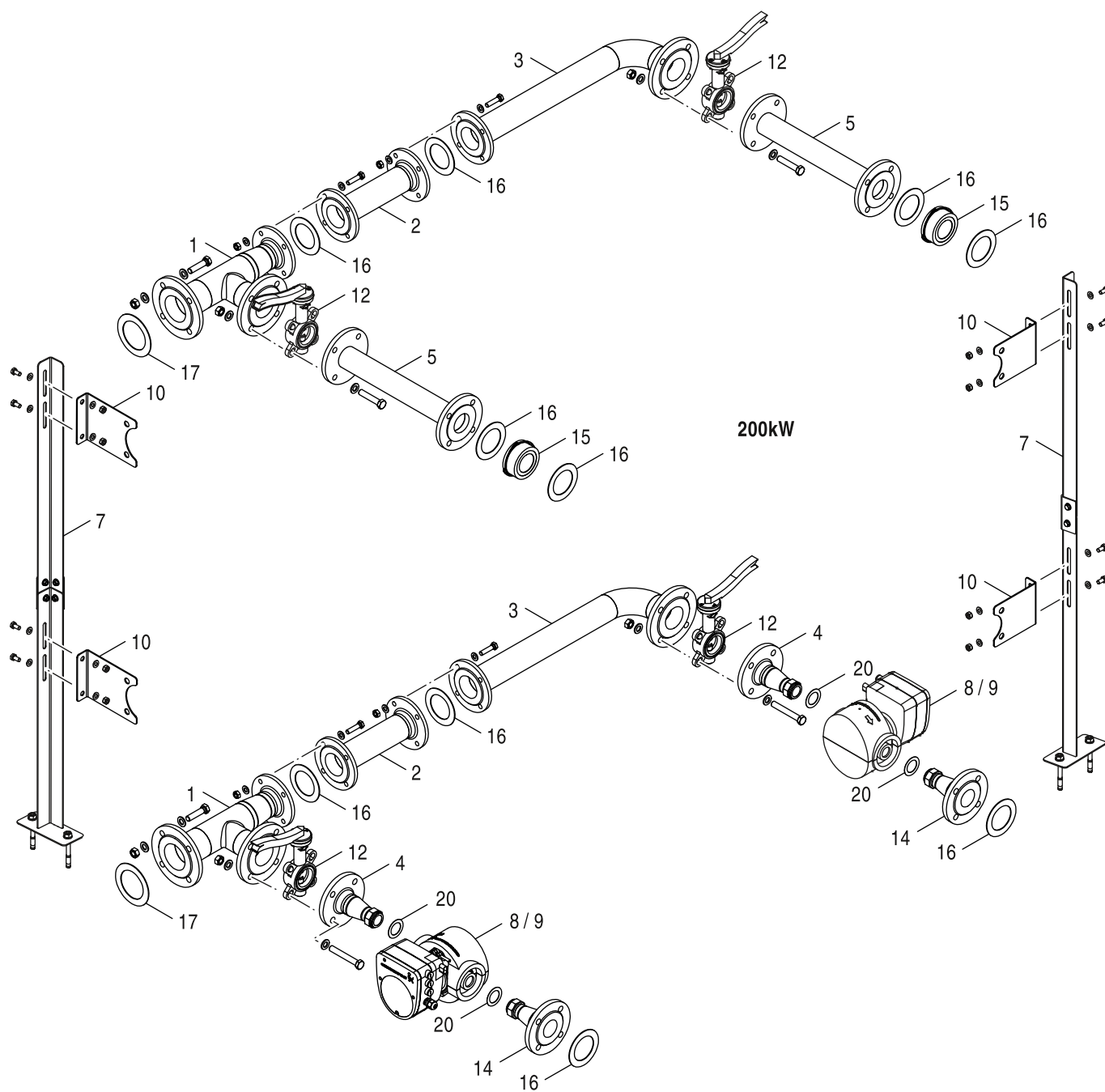
[illegible]

Ersatzteilliste



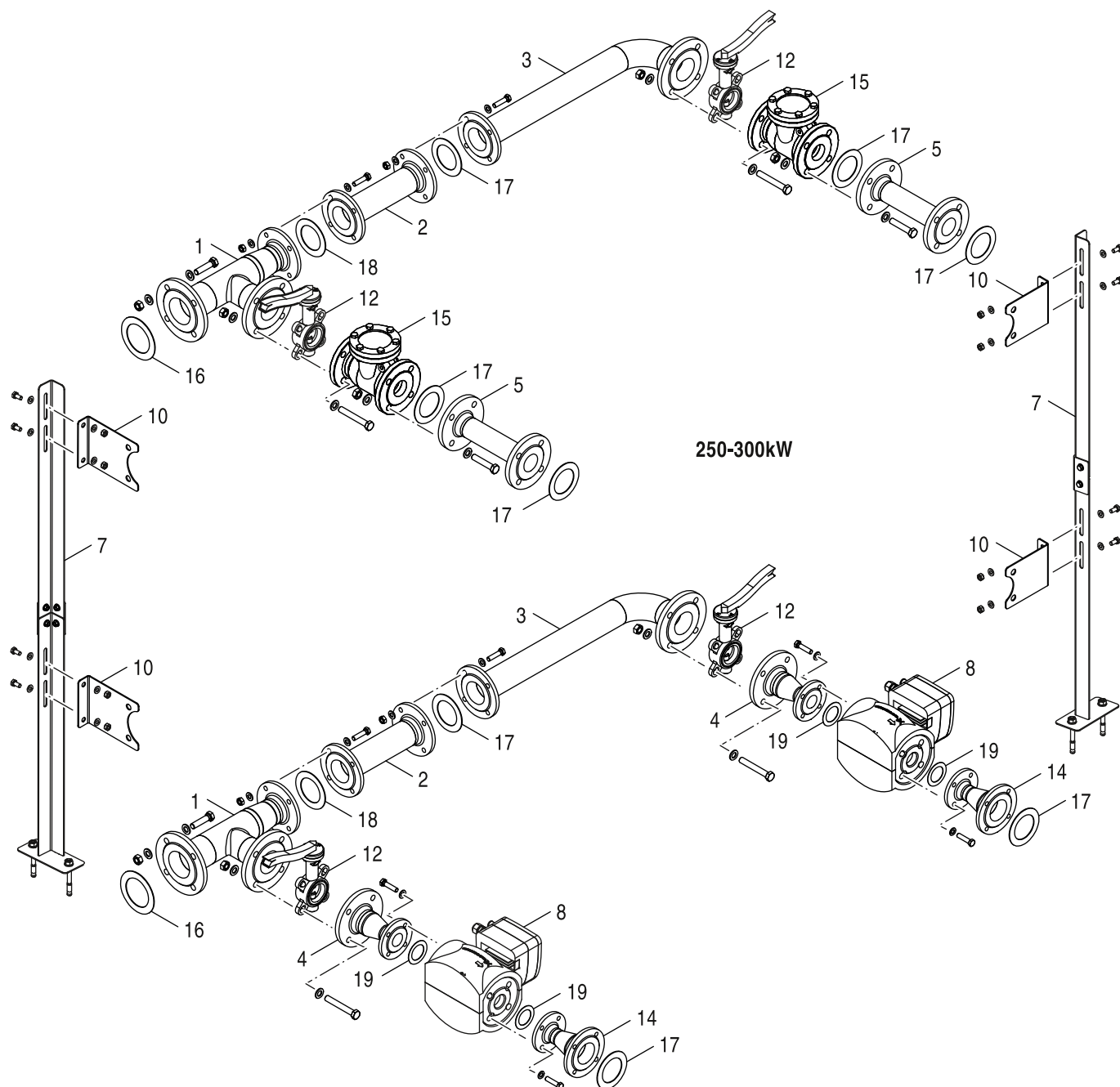
6721904531.ab.RO

Ersatzteilliste



6721904532.ab.RO

Ersatzteilliste



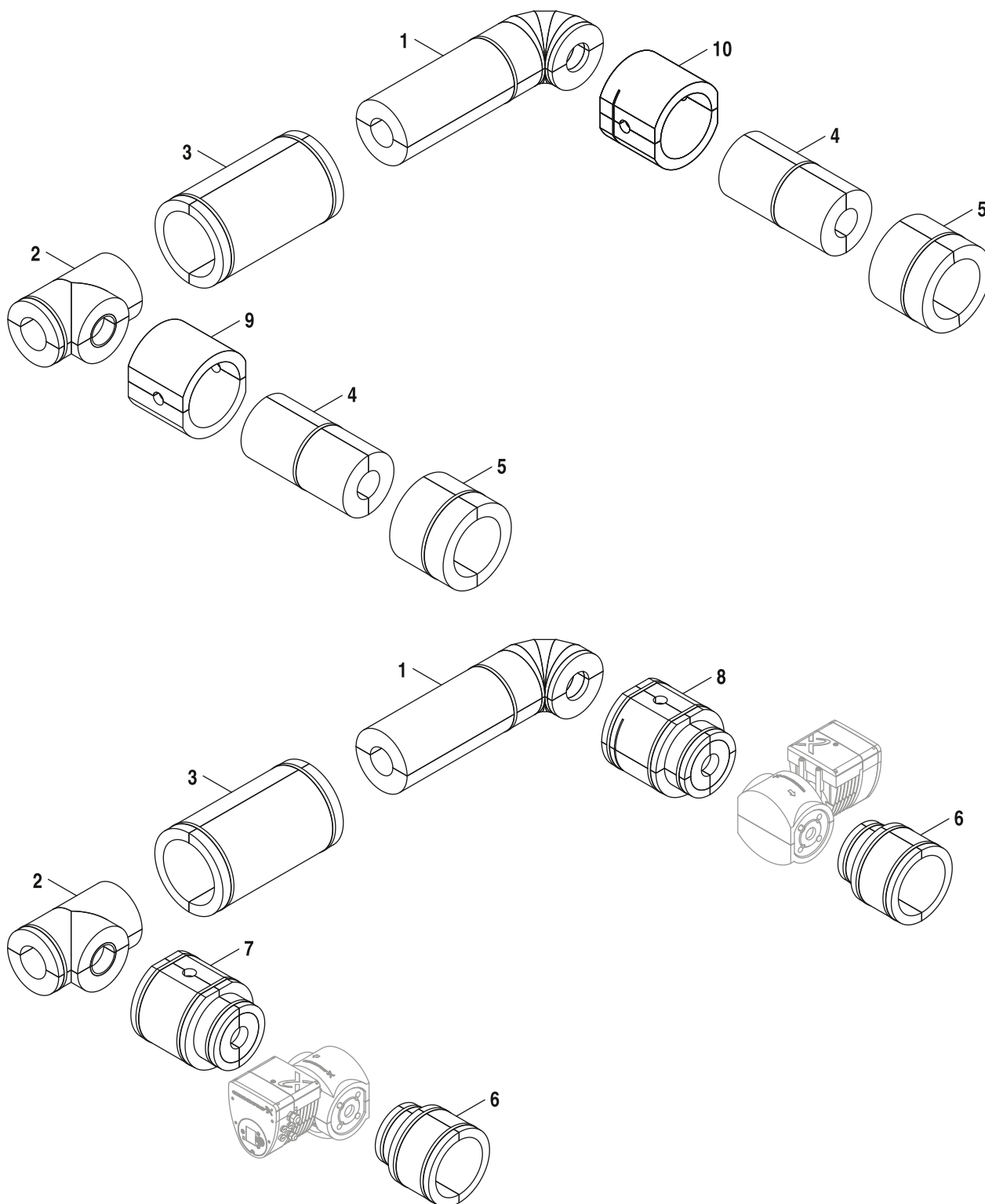
6721903470.ad.RO

BCS-CS17	7736602725	7736603728
BCS-CS18	7736603729	7736602726

[illegible]

BCS-CS17	7736602725	7736603728
BCS-CS18	7736603729	7736602726

Ersatzteilliste

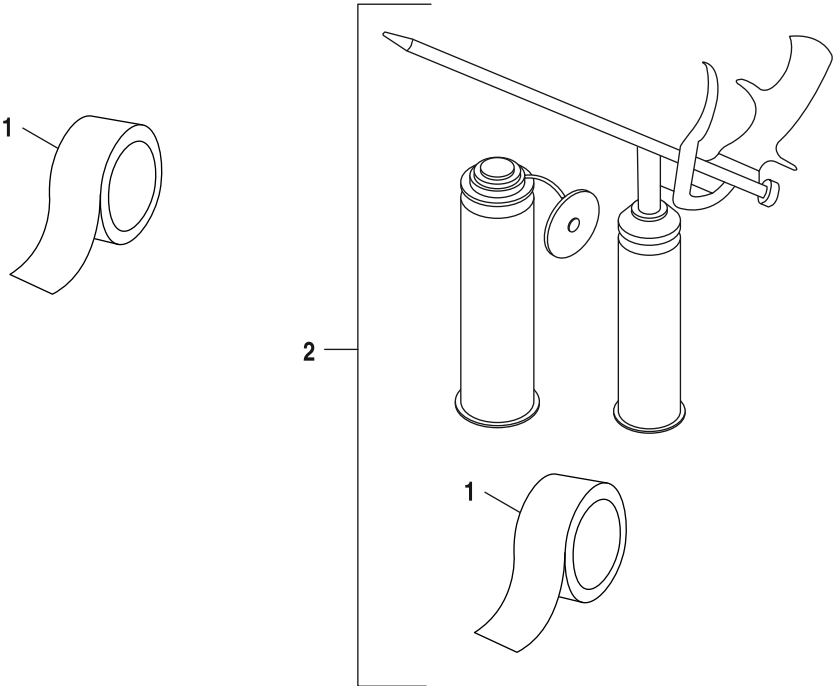


6721905625.aa.RO

BCS-CS13/14-ISO	8738807784
BCS-CS15-ISO	8738807785
BCS-CS16-ISO	8738807786
BCS-CS17-ISO	8738807787
BCS-CS18-ISO	8738807788

2024/11 21 6720894043

Ersatzteilliste

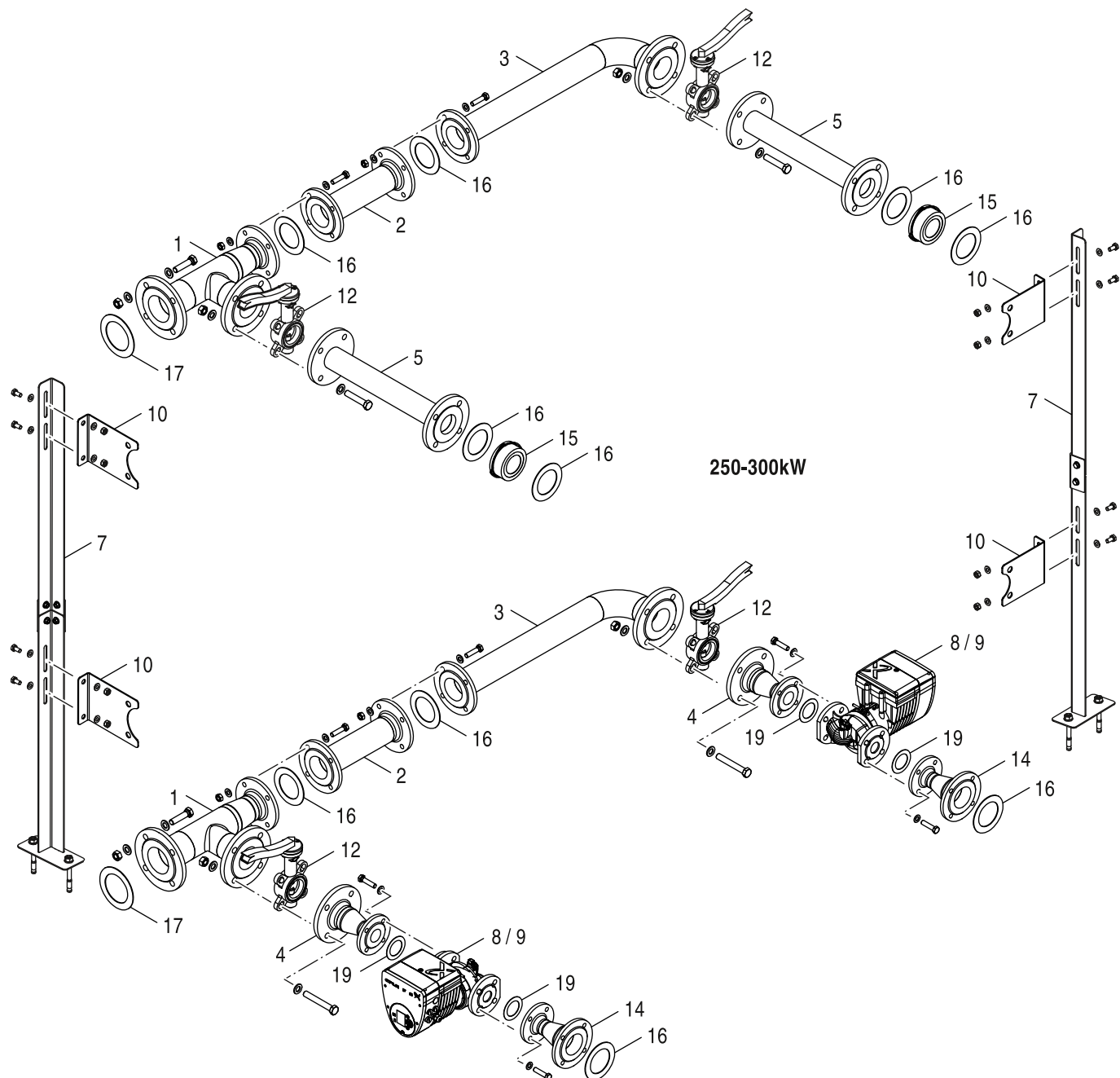


6721904359.aa.RO

BCS-CS10-ISO	7736603732	BCS-CS17-ISO	8738807787	HY-S12-ISO	7736603751
BCS-CS11-ISO	7736603798	HY-LLH10-ISO	7736603740	HY-S13-ISO	7736603752
BCS-CS12-ISO	7736603733	HY-LLH11-ISO	7736603741	HY-S14-ISO	7736603753
BCS-CS13/14-ISO	8738807784	HY-LLH12-ISO	7736603742	HY-S15-ISO	7736603754
BCS-CS15-ISO	8738807785	HY-S10-ISO	7736603749		
BCS-CS16-ISO	8738807786	HY-S11-ISO	7736603750		

2024/11 23 6720894043

Ersatzteilliste



6721904425.ab.RO

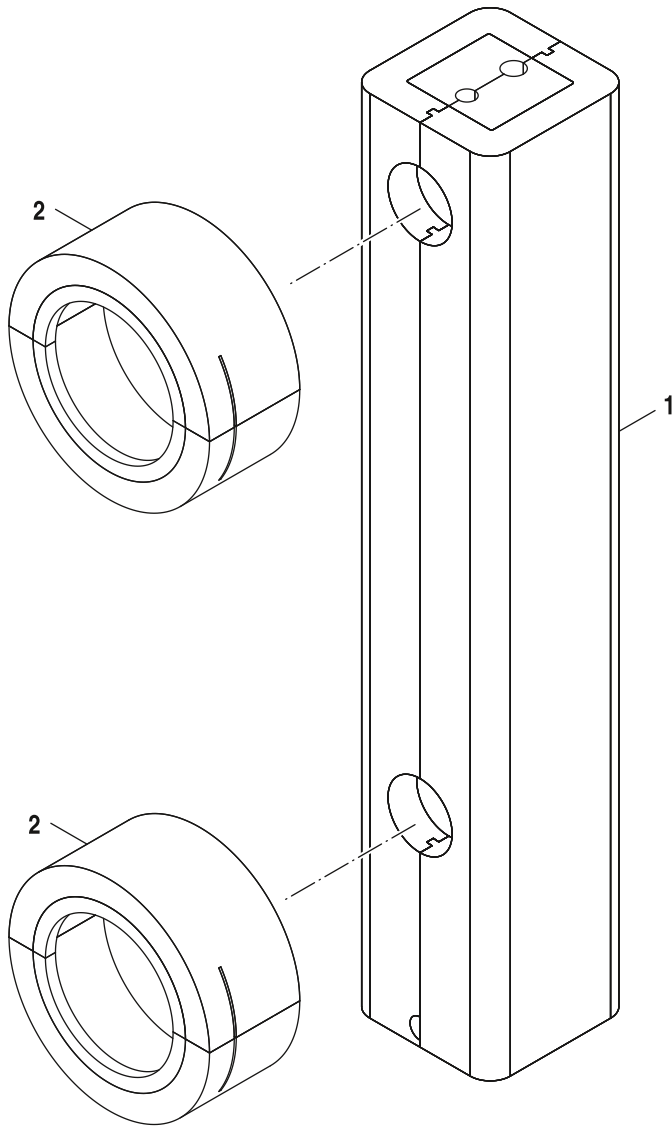
BCS-CS17/1

7736606054

BCS-CS18/1

7736606055

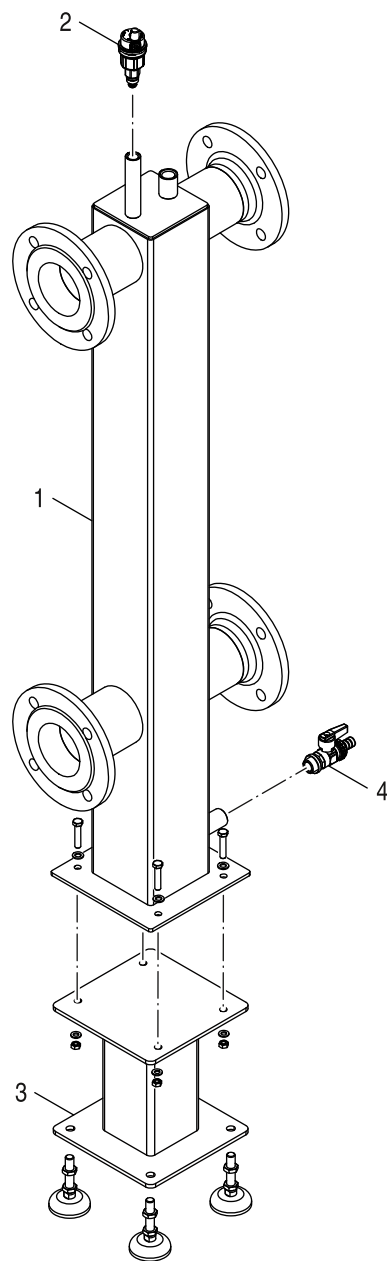
[illegible]



6721905627.aa.RO

HY-LLH10-ISO	7736603740
HY-LLH11-ISO	7736603741
HY-LLH12-ISO	7736603742

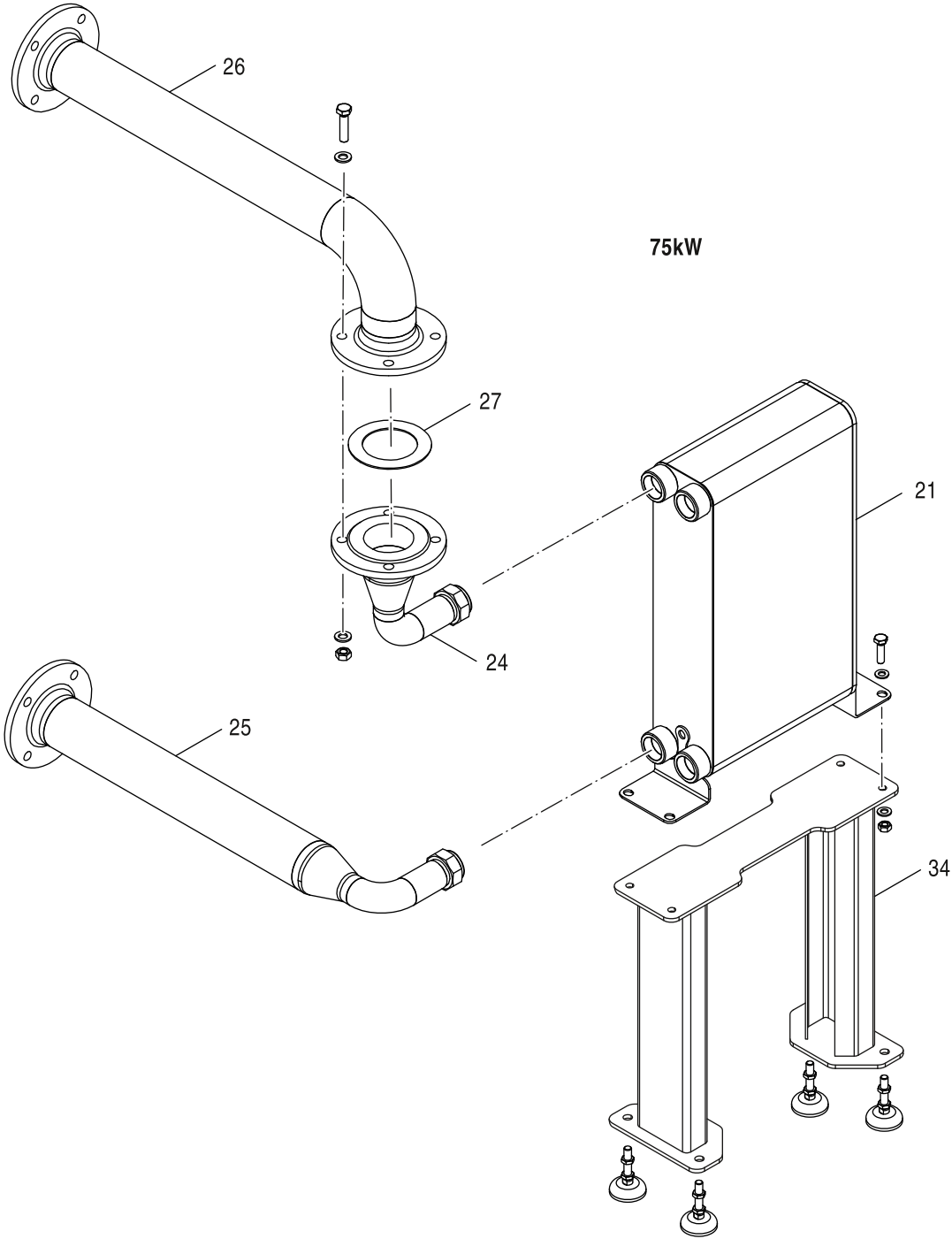
[illegible]



6721903454.ab.RO

HY-LLH10	7736603737	7736602670
HY-LLH11	7736603738	7736602759
HY-LLH12	7736603739	7736602685

[illegible]

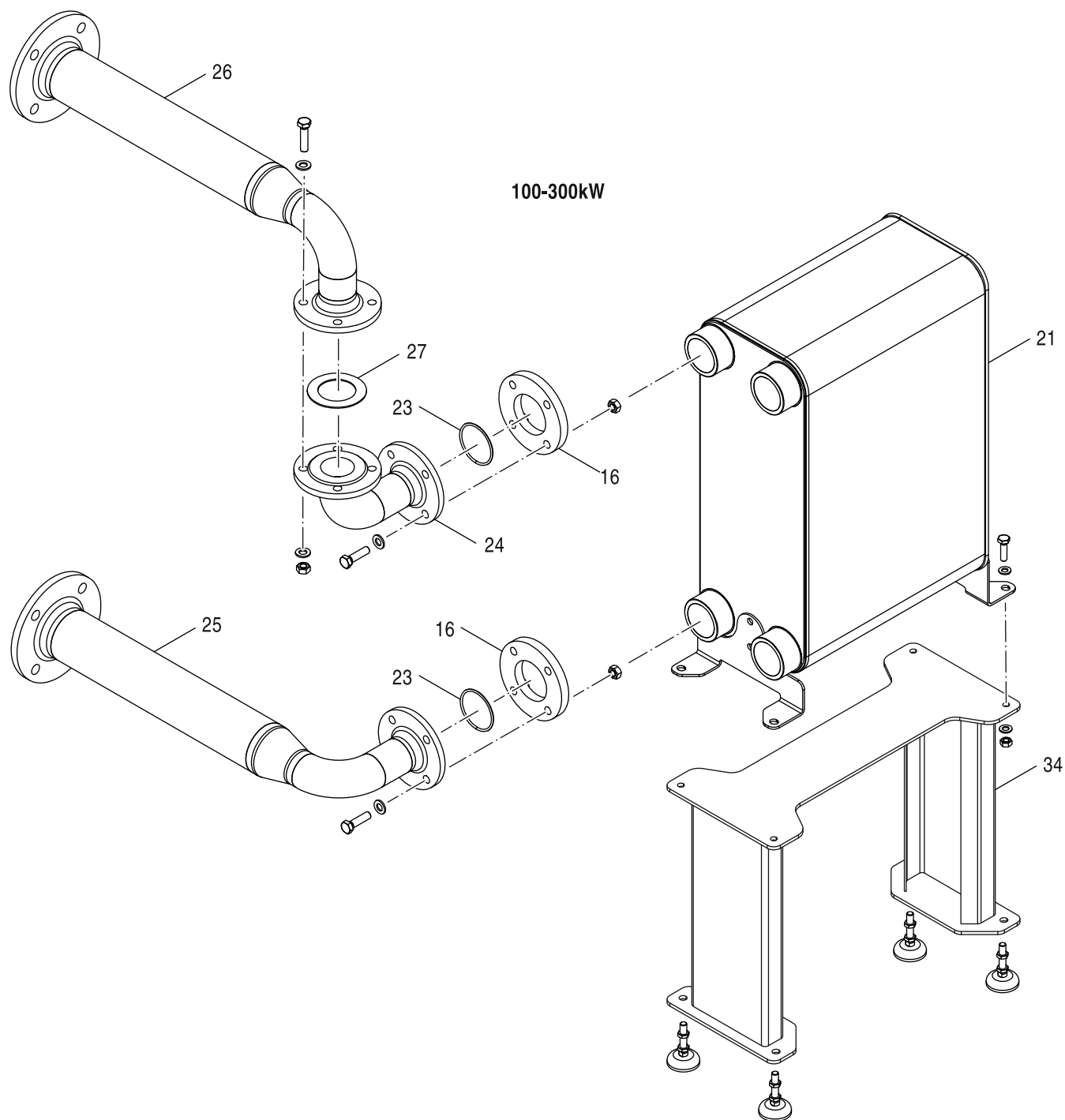


75kW

6721904157.ab.RO

[illegible]

Ersatzteilliste

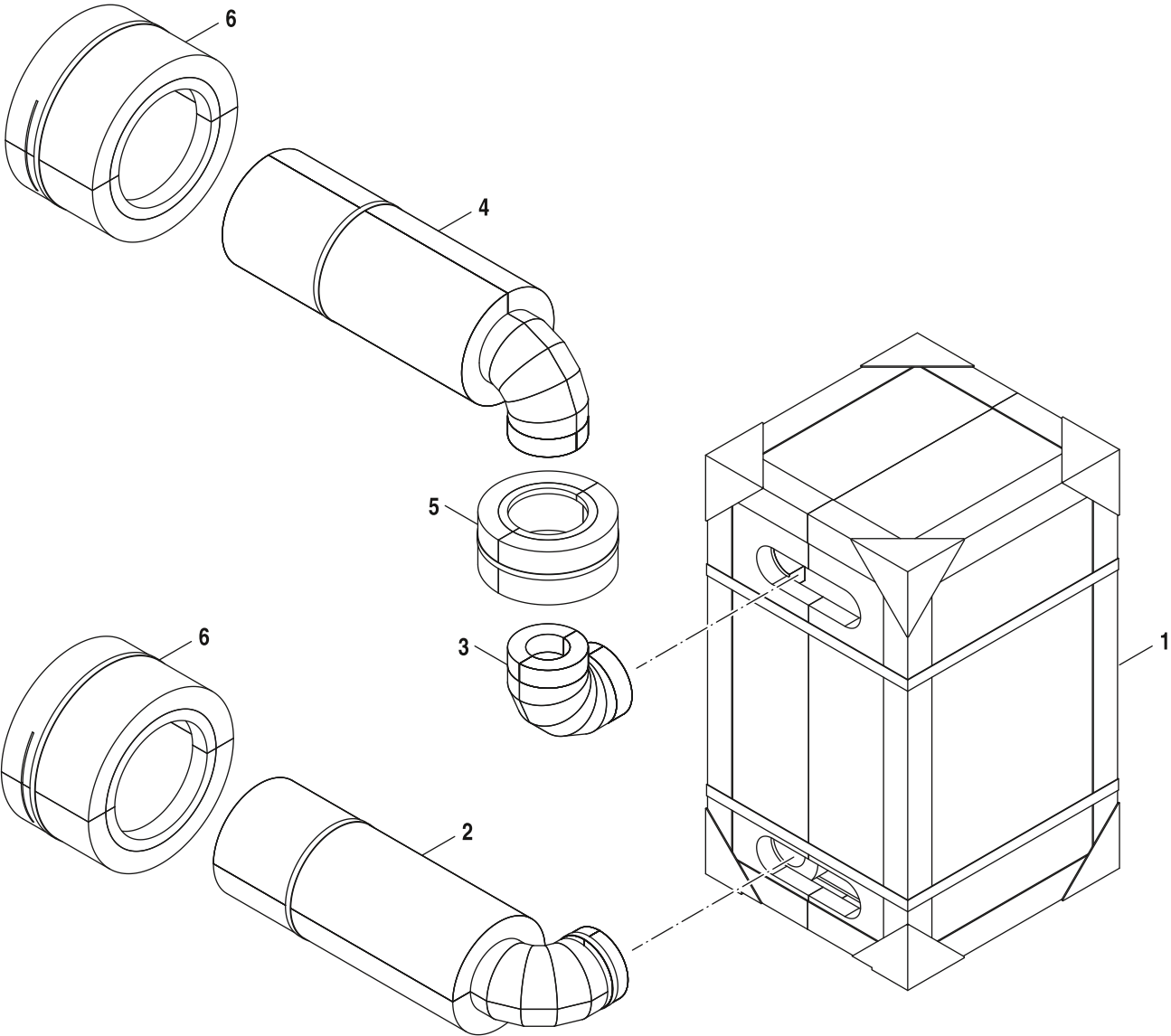


6721903473.ab.RO

HY-S11	7736602721	7736603744	
HY-S12	7736602722	7736603745	7736603746
HY-S13	7736602727		
HY-S14	7736602728	7736603747	
HY-S15	7736603748	7736602729	

2024/11 33 6720894043

Ersatzteilliste



6721905626.aa.RO

HY-S10-ISO	7736603749
HY-S11-ISO	7736603750
HY-S12-ISO	7736603751
HY-S13-ISO	7736603752
HY-S14-ISO	7736603753
HY-S15-ISO	7736603754

2024/11	35	6720894043
---------	----	------------



Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstr. 30-32
D-35576 Wetzlar / Germany